

Třebonínský OBČASNÍK



Kaple Panny Marie
HORNÍ TŘEBONÍN



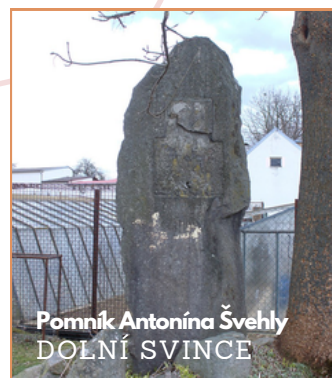
SKC Dolní Třebonín
DOLNÍ TŘEBONÍN



Železný kříž
PROSTR. SVINCE



Pomník amerického letce
ZÁLUŽÍ



Pomník Antonína Švehly
DOLNÍ SVINCE



Gotická brána
ČERTYNĚ



Tvrz Štěkře
ŠTĚKŘE



Zvonička
HORNÍ SVINCE

OBSAH

SLOVO STAROSTY OBCE	2
KULTURA A SPORT V OBCI	
Činnost sportovní a kulturní komise	5
Nové akce, které se staly součástí života obce	6
Skupinová cvičení ve sportovní hale	9
HASIČI	
SDH Dolní Třebonín - Kolektiv mladých hasičů	11
SDH Prostřední Svince žehnilo prapor	13
SDH Třebonín: tradice, práce s dětmi a život v obci	14
ZÁKLADNÍ A MATEŘSKÁ ŠKOLA DOLNÍ TŘEBONÍN	
Ze života školy	15
Co přineslo druhé pololetí v naší mateřské škole?	17
INFORMACE ZE STAVBY I/39 TŘEBONÍN - RÁJOV	19
VOLBY 2026	
Komunální volby	21
3 - KDU - ČSL	22
6 - Přátelé Třebonína	23
4 - Společně pro třebonínsko	25
5 - Naše Třebonínsko	27
2 - Pro Třebonín	28

Obec Dolní Třebonín
Dolní Třebonín 6
382 01 Dolní Třebonín

+420 380 743 827 - starosta
+420 380 743 647 - kancelář
+420 380 743 837 - hlavní účetní



bipbkma

www.dolnitrebonin.cz



Vážení spoluobčané,

Čtyři roky uplynuly jako voda a je mou povinností provést „vyúčtování“ činnosti obce v uplynulém období pod mým vedením.

Přehled realizovaných akcí

V dnes již pomalu končícím čtyřletém volebním období naše **obec investovala** včetně získaných dotací

celkem 163.822.711,- Kč.

Velké investice:

- vodovod Horní Svince – Pr.Svince
- vodovod Pr.Svince – D.Svince
- čistička odpadních vod Pr.Svince včetně nové kanalizace
- přečerpávací za Drboutem a doplnění kanalizace
- rekonstrukce veřejného osvětlení ve všech částech obce
- parkové stání, chodníky a komunikace u sportovní haly
- sportovní hala ,vybavení restaurace, sauna
- vybavení sportovní haly
- chodník D.Třebonín - H.Třebonín
- nový traktor
- radlice, čelní nakladač
- požární stříkačka
- územní plán
- zateplení hasičské klubovny Pr.Svince
- doplnění vodovodu D.Třebonín
- projekt nové hasičské zbrojnice
- projekt zkapacitnění stávající čističky odpadních vod

Na **opravy** jsme vynaložili celkem více jak **10.000.000,-Kč**

- nový povrch komunikace kolem obchodu a školy
- nový povrch parkoviště před budovou bývalého DPS
- nový povrch parkoviště u bytových domů v Záluží
- nový povrch komunikace k okálům v Záluží
- nový povrch komunikace Horní Svince kolem lšků
- částečně nový povrch komunikace Pozdřez
- odbahnění, oprava hráze a přítoku návesního rybníčku Štěkře
- oprava požární techniky, vozidla CAS, požární zbrojnice
- oprava kanalizace a vodovodu
- opravy v BD, výměny plynových kotlů a bojlerů na teplou vodu

Výše uvedené výdaje, které jsem vyjmenoval v přehledu investičních a neinvestičních akcí a další jsme si mohli dovolit jen proto, že jsme v roce 2001 až 2006 realizovali na naše poměry a tehdejší finanční podmínky obce obrovskou bytovou výstavbu.

Ta splnila ve všech ohledech svůj účel a potvrzuje se, jaká to pro obec byla a i do budoucna dále bude klíčová investice, což je skutečnost, která není dle mého názoru obecně plně doceněna.



Proč to píši?

Pokud pominu družstevní výstavbu, která byla pro její účastníky z dnešního pohledu nebývale výhodná /vklad 200 až 300 tis. Kč, dnešní tržní hodnota bytů cca 5 mil.Kč/ a budu hodnotit jen finanční přínos takzvaných sociálních bytů pro obec, kterých máme 136, musím uvést, že i tato část výstavby splnila bohatě mé představy.

Z důvodu poskytnutých dotací od ministerstva pro místní rozvoj a fondu rozvoje bydlení můžeme v současné době stanovit nájemné jen do určité výše. To dnes činí u 136 bytů cca 4.200,-Kč, měsíční příjem obce je tedy cca 567.000,- Kč/měsíc.

Nájemné můžeme zvyšovat vždy jen o roční míru inflace, což nejsou až tak zajímavé peníze. Tato regulace skončí na základě naší žádosti za devět let. Po uplynutí této doby je na obci, zda změni poměrně přísné podmínky při uzavírání nájemních smluv, to je z doby určité na dobu neurčitou a dále i výši nájemného s přihlédnutím k tržnímu nájemnému. To se aktuálně pohybuje u bytů stejné velikosti mezi 10 až 17 tis. Kč a to bez rozdílu jejich vybavenosti. Bude tedy jen na vedení obce, jakou zvolí taktiku a o kolik si nájemné dovolí zvýšit.

Příjem obce se může každopádně několiknásobně zvýšit.

Byty bude moci obec také v případě zájmu nájemníků prodat, ovšem pouze za tržní cenu, v té době aktuální. Dle mého názoru bude důležité i to, že nájemní smlouvy bude možno bez podmínek uzavírat na dobu neurčitou.

Jak se s byty naloží, která varianta zvítězí, bude záležet na složení zastupitelstva a jeho prioritách. Chci věřit, že rozhodne nejen v zájmu občanů, ale i v zájmu obce a její stability. On je totiž značný rozdíl mezi získáním majetku a jeho udržením.

Dobrym ekonomickým stavem obce a ještě lepším výhledem do budoucna si vysvětlují trvalý zájem občanů o vedení obce, vždyť v nastávajících komunálních volbách se o místo v zastupitelstvu uchází celkem 90 kandidátů. Rekord byl však před osmi lety, kdy jich kandidovalo 115.

Na začátku svého příspěvku jsem uvedl, že jsme v uplynulém období investovali více jak 160 mil. Kč. Přes to, je ještě řada věcí, které čekají na svou realizaci a které se nám již nepodařilo a asi nepodaří do konce volebního období dokončit.

Je to především prodloužení vodovodu ze Záluží do Čertyně a Štětkře. Máme již platné stavební povolení a je také podána žádost na ministerstvo zemědělství o dotaci.

V době psaní mého příspěvku jsem obdržel z ministerstva zemědělství informaci, že jsme byli s žádostí o dotaci prodloužení vodovodu Čertyně - Záluží ve výši 5 mil. Kč úspěšní. Celkové náklady stavby jsou dle rozpočtu 10 842 810,- Kč včetně DPH, zbývá tedy dofinancovat cca 5 mil. Kč, což by neměl být pro obec i bez přijetí úvěru problém. Samotné práce by mohly být zahájeny pravděpodobně v březnu příštího roku, ale to již bude věc nového vedení obce.

Problém s vodou bohužel přetrvává ve Štětkři. Vzhledem k tomu, že i na tuto část vodovodu je platné stavební povolení, domnívám se, že není až tak nemožné stavbu realizovat, ovšem bez dotace, z prostředků obce + úvěr. Náklady by měly být vzhledem ke kratší vzdálenosti a jednoduššímu rozložení přípojek v obci podstatně nižší, než v případě Čertyně. Jeho stavbu by bylo možné zahájit dle mého odhadu na podzim příštího roku nebo na jaře 2028.

V Záluží je ještě jeden, dlouhodobý problém, kterým je potřeba nahradit stávající septik malou, kontejnerovou čističkou. Stávající septik sice funguje, ale není to úplně ideální stav. Nemáme zde bohužel platné povolení k vypouštění odpadních vod a z toho důvodu zde místní občané neplatí stočné. To je další a nepříjemná záležitost, kterou je třeba dořešit. Provoz kanalizace má však obec pod kontrolou a případné potřebné opravy a údržbu zajišťuje.

V minulosti jsme o povolení několikrát žádali a i přes provedený pasport kanalizace nám to bohužel úřednice na životním prostředí zamítla. Paradoxně se v té době jednalo o obyvatelku Záluží.

V Dolním Třeboníně jsou čerstvě dokončeny práce na prodloužení vodovodu, bylo zde nově instalováno 17 vodovodních přípojek. Práce zde vzhledem k velké koncentraci sítí podzemního vedení nebyly vůbec jednoduché.

V Horním Třeboníně se zpracovává projekt na prodloužení vodovodu a kanalizace. Do konce volebního období by měl být hotov. Práce na jeho prodloužení by mohly být dle mého názoru hrazeny jen z rozpočtu obce, bez dotací, i když žádost by v případě vypsání grantu mohla být podána.

V Dolní Svinci vodovod již máme, o čističce jsme neuvažovali.

V Prostřední Svinci je hotová nová kanalizace včetně čističky.

Do ní je třeba ještě napojit kanalizaci z Horní Svince a to přes přečerpávací stanici.

Nepodařilo se nám realizovat ani obnovení rybníku Počátek, což mě osobně velice mrzí, a doufám, že se to podaří mému nástupci. Věřím, že nepříznivý vývoj počasí a trvalý úbytek vody v krajině časem ukáží, jak důležitá je obnova této vodní plochy. A to nejen s ohledem na její historický význam – byl to totiž první rybník, který vybudoval Jakub Krčín z Jelčan. V tomto případě přitom nejde o finance, ale především o nesouhlas vlastníků přilehlých pozemků.



část hráze rybníka Počátek

Nebyli jsme úspěšní v získání dotace z ministerstva zemědělství na intenzifikaci čistírny odpadních vod v obci.

V současné době probíhají práce na dokončení změny územního plánu č. 9. Bohužel, díky opakovaným námitkám jednoho občana při jejím veřejném projednávání a možná i změně pracovníka Krajského úřadu, odboru životního prostředí, došlo k nepříjemnému prodloužení jejího ukončení. V souvislosti s probíhajícími změnami jsme bohužel museli dát souhlas se zakreslením čtvrtého železničního koridoru do našeho územního plánu. V případě nesouhlasu nám hrozilo zablokování všech změn i případného nového územního plánu.



ulice okolo školy - prodloužení vodovodu

Ve sportovní a kulturní činnosti naše obec již tradičně realizuje každoročně několik akcí. Letos jsme pořádání Dětského dne pojali trochu velkolepěji, byly zde atrakce pro děti, jarmark i živá hudba. Zábava probíhala až do nočních hodin.



Velkou událostí byly oslavy 650 let od uplynutí první písemné zmínky od založení naší obce, které se konaly minulý rok. Podařilo se nám je připravit tak, jak se na tak významné výročí sluší, i když trochu v rozporu s ustálenými tradicemi. Podstatné bylo, že se lidé sešli a bavili se.

K této příležitosti byla také vydána druhá, doplněná verze knihy o Třebonínku, a to deset let po vydání jejího prvního výtisku. Její vznik jsem před lety inicioval, protože tehdy neexistovala ucelená publikace mapující historii Třebonínska. Na přípravě knihy se podíleli historici z krumlovského i treboňského archivu, využity byly také sbírky českobudějovického muzea, vzpomínky místních pamětníků a jejich historické fotografie. Druhá verze knihy přináší doplnění historie obce o události a vývoj za uplynulých deset let.

Květnovými rybářskými závody pro děti do patnácti let jsme snad založili novou tradici. Jeden ze tří rybníků v Dolní Svinci byl díky panu Luboši Zvonařovi, řediteli rybářství Nové Hradky, zarybněn. Zájemcům z řad dětí do 15 let byly vydány „rybářské povolenky“ a za dohledu osob starších 15 let zde mohou chytat ryby dle toho, jak je to bude bavit. Dohled nad dodržováním pravidel a pořádku při rybaření má pan Stanislav Štindl, povolenky a evidenci malých rybářů má naše pracovnice paní Hana Karlíková. Povolenky jsou vydávány bezplatně. Vše v souladu se znakem obce.



V úvodu uvedená čísla jsou dostatečně vypovídající o úspěšném hospodaření obce, většina našich záměrů se nám povedla naplnit a obec se opět posunula o velký kus dopředu. Důkazem toho je zejména naše sportovní hala a chodník.



Věřím, že nové vedení obce bude pokračovat v nastoleném trendu a že se obec bude i nadále úspěšně rozvíjet ku prospěchu všech občanů a nezůstane jen u rádob moudrých řečí.

Úplně na závěr musím ještě uvést, že vše, co se v obci povedlo vybudovat za celou dobu mého působení /36 let/ není samozřejmostí a je to výsledek soustavné práce. Nejen mé, ale i všech zastupitelů a zaměstnanců obecního úřadu v čele s hlavní účetní paní Alenou Hanušovou, Mgr. Martou Bouškovou, Mgr. Ivetou Kahovcovou a Bc. Hanou Karlíkovou.

Velmi si vážím také dlouholeté spolupráce s místními firmami a podnikateli. Během uplynulého období byla velmi dobrá spolupráce s firmami KOMAT, Original AFRIKA, ANTONI, ZD Dolní Třebonín a s mnoha dalšími. I jim patří mé poděkování za jejich pomoc, podporu a spolupráci při rozvoji naší obce.

Hlavní poděkování však patří všem občanům, kteří mě svými hlasy opakovaně postavili do čela obce a umožnili mi tak realizovat vše, co jsem nejen v tomto příspěvku uvedl.

Za to všem upřímně děkuji.

Věřím, že i v nastávajících volbách bude Vaše volba šťastná.

Pavel Ševčík
starosta obce

ČINNOST SPORTOVNÍ A KULTURNÍ KOMISE

Ráda bych vás ve stručnosti seznámila s činností naší kulturní komise za uplynulé 4 kalendářní roky.

Za toto období jsme uspořádali celkem **82 akcí**. Za každou z nich se skrývá velká dávka organizace a příprav – akce se plánují rok dopředu a samotné přípravy vyžadují půlroční či měsíční předstih.

Tradičně pořádáme pálení čarodějnic, rozloučení se školou, besedu s důchodci, mikulášskou nadílku nebo zpívání u vánočního stromu. Dětských akcí se v průměru účastní 100-120 dětí. Ve velké oblibě začínají být i další akce, jako je Drakiáda, Dětský pétanque či Stezka odvahy.

Zásadním mezníkem pro nás byl **rok 2023**, kdy se otevřela nová hala. Po letech se tak konečně naplnilo to, co v naší obci tak dlouho chybělo – vytvořit kvalitní zázemí pro společná setkávání nás všech.

V červnu jsme propojili tradiční Rozloučení se školou se dnem otevřených dveří v nové hale a restauraci. Dopoledne proběhly ukázky karate a stolního tenisu a proběhla řada dalších sportovních aktivit.

Symbolicky jsme **11. listopadu 2023** v prostorách haly poprvé přivítali naše nejmenší občánky. Od této chvíle hala pravidelně tepe životem – slouží dětským karnevalům, divadelním představením, setkáním se seniory i dalším ročníkům vítání občánků.

Jedny z nejúspěšnějších akcí:

- **Stezka odvahy:** Ze stran občanů měla velký ohlas listopadová Stezka odvahy z roku 2022, která se uskutečnila u workoutového hřiště, kde z čističky vylézal vodník, čarodějnice Zdenička míchala lektvary a místní hasiči se zhostili rolí čertů.
- **Drakiáda:** Na kopci u Chromků jsme v říjnu 2023 zaznamenali rekordní účast 120 dětí. V jiných letech jich bylo 60. Ačkoliv standardně rozpočtujeme odměny pro 70 dětí, případný vyšší zájem dokážeme vyřešit operativně přímo na místě a dárek nakonec dostane každý.
- **Rozloučení se školou:** V roce 2024 proběhla úspěšná pohádková stezka po obci „Z pohádky do pohádky“.
- Letošní oblíbený **Dětský pétanque** přilákal nejvíce dětí v počtu 40.

Aktivity nad rámec kulturní komise

Naši členové se aktivně zapojují i mimo své oficiální povinnosti:

- **Péče o jubilanty:** S Martou Bouškovou osobně navštěvujeme a blahopřejeme našim jubilantům nad 70 let. Předáváme jim dárkové koše a přání od pana starosty.
- **Tříkrálová sbírka:** Zdeňka Boušková organizuje Tříkrálovou sbírkou i v mrazivém zimním počasí. V roce 2023 se poprvé vybrala **rekordní částka 37 146 Kč a 47 EUR** přičemž v letošním roce se podařilo vybrat dokonce 48 593 Kč.

Poděkování

Práce v kulturní komisi pro mě byla vždy obrovskou radostí. Chci tímto upřímně poděkovat všem členům komise za jejich aktivní přístup, nadšení a ochotu. Velký dík patří také místním hasičům a pracovní četě za skvělé technické zajištění – od stavby stanů, přes přípravu židlí a ohně, až po bezpečnost.

V neposlední řadě děkuji vedení obce za finanční a materiální podporu, bez které by se žádná z těchto 82 akcí nemohla uskutečnit.

Za sportovní a kulturní komisi
Iveta Kahovcová



NOVÉ AKCE, KTERÉ SE STALY SOUČÁSTÍ ŽIVOTA OBCE

Když se ohlédneme za posledními lety, najdeme v životě obce řadu tradičních kulturních a sportovních akcí, které se pravidelně vracejí a na které se lidé těší. K přehledu kulturních a sportovních akcí bych ráda doplnila také několik akcí, které se v posledních letech staly novou součástí života obce.

Oslavy 650 let obce Dolní Třebonín

Jednou z největších a zároveň nejvýznamnějších akcí, které jsme v posledních letech připravovali, byly oslavy 650 let od první písemné zmínky o obci Dolní Třebonín, které se uskutečnily v červnu 2025. Pro naši obec šlo o vůbec první akci takového rozsahu a bylo pro nás velkou výzvou připravit program, který by zaujal děti, dospělé i seniory a zároveň důstojně připomněl toto významné výročí.

Celé oslavy se konaly v areálu hřiště u sportovní haly, kde po celý den panoval čilý ruch. Pro děti byly připraveny kolotoče a další atrakce, návštěvníci mohli zavítat do dvou velkých stanů s občerstvením a především s bohatým hudebním programem. Během dne postupně vystoupil písničkář Josef Litvan, hudební kapela Invence, která je známá především návštěvníkům zimních setkání seniorů, kde pravidelně vytváří příjemnou atmosféru svým hudebním doprovodem, a večer program zakončila českokrumlovská kapela Hrajeto i s dechovou sekci.

Program byl ale mnohem pestřejší. Nechybělo vystoupení kouzelníka, několikrát se představilo uskupení Chůdadlo a večer oslavy zakončila působivá ohnivá show.

Velká pozornost byla věnována také historii naší obce. Návštěvníci si mohli prohlédnout výstavu fotografií Dolního Třebonína a společně s obecními kronikami byly na hřišti vystaveny také kroniky místní školy.

Do všech kronik bylo možné nahlédnout a připomenout si tak, jak se život v obci a ve škole v průběhu let měnil. Součástí oslav byl rovněž jarmark, který dotvářel atmosféru celého dne.

V rámci oslav se otevřely také dveře místní školy, kde probíhal den otevřených dveří. Návštěvníci tak měli možnost prohlédnout si prostory školy a nahlédnout i do její historie.

Ani sport nepřišel zkrátka. Už během dopoledne probíhal ve sportovní hale program zaměřený na ukázky různých sportů, kde si mohli návštěvníci některé aktivity také vyzkoušet.

Příprava takto rozsáhlé akce samozřejmě znamenala mnoho práce, plánování a organizace, která často nebyla na první pohled vidět. Velké poděkování proto patří všem, kteří se na organizaci podíleli, a především naší jednotce JSDHO Dolní Třebonín a členům SDH Dolní Třebonín, jejichž pomoc byla při zajištění celé akce důležitá.

O to větší radost jsme měli z toho, že se oslavy vydařily a celý areál během dne i večera zaplnili lidé. Věříme, že se 650. výročí Dolního Třebonína zapsalo do paměti návštěvníků jako příjemný den plný zábavy, hudby, setkávání a také připomínky historie obce.



Sportovní klání sousedních obcí

V únoru 2026 jsme ve sportovní hale uspořádali nohejbalový turnaj trojic, který jsme nazvali Sportovní klání sousedních obcí. Cílem bylo spojit sportovní zápolení s příjemným setkáním sousedních obcí a právě to se podařilo naplnit. Do turnaje se přihlásilo celkem 10 obcí, přičemž zájem byl dokonce ještě větší – další čtyři přihlášené týmy jsme již bohužel nemohli přijmout.

Každý tým reprezentoval jednu obec, takže se během celého dne na hřišti nesoutěžilo jen o vítězství, ale také o čest své obce. Turnaj byl rozdělen do dvou skupin, kde se nejprve hrálo systémem každý s každým. Nejlepší týmy pak postoupily do napínavého play-off.

Pro hráče byly připraveny poháry, medaile a hodnotné ceny. Velkou část z nich se podařilo zajistit díky štědrým sponzorům, kterým patří velké poděkování. Největším sponzorem byl pan Mrkáček, jednatel firmy Antoni, díky kterému si každý tým odvezl mimo jiné plný koš nejrůznějších uzenin. Další ceny věnovali pan Brett z Original Afrika a firmy Popluhár instal, KOMAT, Vaillant, KS Elektro, Welkin a Auböck.

Díky jejich podpoře se podařilo připravit velmi pěkné ceny a zároveň celou akci uskutečnit bez finančního zatížení obecního rozpočtu.

Turnaj přinesl i několik zajímavostí. Tým Kamenného Újezdu tvořily pouze ženy. Na opačném konci věkového spektra se potkaly týmy Velešína, jehož hráči měli dohromady úctyhodných 210 let, a Přísečné, kde součet věku všech hráčů činil pouhých 48 let. I to ukázalo, že nohejbal dokáže spojit různé generace.

Hrálo se po celý den a o hráče bylo dobře postaráno také mimo hřiště. V restauraci sportovní haly pro ně bylo připraveno občerstvení a po skončení turnaje následovalo společné posezení a večerní oslava.

Velkým potěšením pro nás bylo, že se turnaj setkal s velmi pozitivními ohlasy. Někteří hráči navštívili naši novou sportovní halu vůbec poprvé, a turnaj tak kromě sportovního setkání přinesl také příležitost představit halu lidem z okolních obcí. První ročník Sportovního klání sousedních obcí tak snad položil základ nové tradici, při které se budeme moci každý rok setkávat, poměřit své sportovní síly a především společně strávit příjemný den.



Rybářské závody pro děti

Díky nedávné revitalizaci kaskádovitých rybníčků v Dolní Svinci a také díky pomoci pana Zvonaře jsme mohli poprvé uspořádat dětské rybářské závody. Závody byly zároveň slavnostním zahájením první rybářské sezony na nově upravených rybníčcích.

Přiznáváme, že jsme zpočátku trochu přemýšleli, jestli se vůbec někdo přihlásí. Nakonec nás ale zájem dětí mile překvapil – závodů se zúčastnilo 18 malých rybářů.

V den závodů panovalo opravdu horké letní počasí, které si užívali především návštěvníci, zatímco rybám se do větší aktivity příliš nechtělo. Většinu času se tak raději schovávaly a na nástrahu na háčku se rozhodně nechystaly. Pro některé děti se tak závody proměnily spíše v příjemně strávený den u vody než v napínavé rybářské zápolení. Zatímco větší děti trpělivě čekaly na záběr, ti nejmenší si krátili čas chytáním pulců nebo hraním na babu.

Přesto se několik ryb ulovit podařilo a největším úlovkem závodů byl kapr dlouhý 56 centimetrů.

I přes pomalejší rybí aktivitu si děti den u vody užily a odcházely spokojené. Některé z nich už na místě plánovaly, že se určitě zúčastní i dalšího ročníku.

Rybářské závody zároveň odstartovaly první rybářskou sezonu na rybníku. Děti mají možnost vyzvednout si na obecním úřadě povolenku k lovu, která je opravňuje k rybolovu na spodním rybníku v Dolních Svincích. Pro lepší orientaci jsou u rybníků umístěny také cedule, které vymezují místa, kde je rybolov povolený – spodní rybník je určen pro dětský rybolov, na zbývajících dvou je rybolov zakázán. K dnešnímu dni bylo vydáno již 27 povolenek, což ukazuje, že rybaření má mezi dětmi v naší obci své příznivce. Věřím proto, že se z rybářských závodů stane další příjemná tradice a že se k vodě budou děti rády vracet.



Vítání léta

Poslední z akcí, kterou bych ráda připomněla, se uskutečnila letos v červnu. V minulých letech se děti v tomto termínu loučily se školou a připravoval se pohádkový les. Po loňských oslavách 650 let obce, které měly mezi návštěvníky velmi dobré ohlasy, jsme se rozhodli na tento formát navázat a připravit program, který nebude určen jen dětem, ale celé obci. Z rozloučení se školou se tak stalo Vítání léta.

Opět šlo o celodenní akci, během které si přišli na své malí i velcí. Pro děti byly připraveny pouťové atrakce a děvčata z kulturní komise si pro ně na hřišti připravily nejružnější soutěže a hry. Za jejich splnění děti získaly odměnu v podobě volných vstupenek na atrakce. Velké poděkování patří právě děvčatům, která se dětem věnovala po celé odpoledne a v pořádném letním vedru kolem nich opravdu kmitala.

Nechyběl ani jarmark a ukázka obecních kronik.

Odpolední program zpestřilo vystoupení dětí z MŠ a ZŠ Dolní Třebonín, které pod vedením Jiřinky Palečkové cvičí aerobik. Své vystoupení předvedlo také hudebně divadelní uskupení Rybníkáři.

Děti si mohly prohlédnout hasičská auta, nechyběla ukázka dravců nebo fotokoutek s letní tematikou, které doplnily program pro celé odpoledne.

O hudební část se postarala kapela Invence, která už je návštěvníkům našich akcí dobře známá. Večer pak patřil kapele Kocourovo kartáč, která nabídla pořádnou hudební směs od country a folku přes pop až po rock, takže si na své přišli opravdu různí posluchači.

Letos nás čekala ještě jedna výzva – počasí. Teploty se šplhaly ke 40 °C a vedro bylo opravdu úmorné. Abychom návštěvníkům pobyt na hřišti alespoň trochu zpříjemnili, instalovali jsme 15 metrů vodní mlhy a naši hasiči mimo pomoci s organizací připravili i kád s vodou a přispěli k tomu, aby se návštěvníci mohli alespoň trochu zchladit. Přestože jsme v takových podmínkách čekali spíše komornější účast, nakonec na akci dorazilo kolem 300 lidí. O to větší byla radost z toho, že si lidé přišli užít společný den i přes opravdu náročné počasí.

Ukázalo se, že když se podaří spojit program pro děti, hudbu, setkávání a trochu letní zábavy, má taková akce své místo i v Dolním Třeboníně.



Kromě těchto čtyř akcí se v posledních letech u nás objevily i další nové aktivity, které stojí za zmínku. Tomáš Hejna jako velitel mladých hasičů, několikrát organizoval dětské hasičské závody přímo v Dolním Třeboníně – ať už ve sportovní hale, nebo na hřišti. Letos poprvé vyzkoušeli letní kino u sportovní haly, které přilákalo další návštěvníky. V restauraci sportovní haly se během roku uskutečnilo několik hudebních večerů buď s kapelou Restart nebo se všemi známým písničkářem Josefem Litvanem.

I tyto aktivity ukazují, že se nabídka možností, jak v obci společně trávit čas, postupně rozšiřuje. Věřím, že podobné akce mají v obci své místo a že se daří vytvářet příležitosti, při kterých se mohou lidé potkávat, užít si společný čas a třeba si odnést i nějaký hezký zážitek.

Hana Karlíková
obecní úřad DT

PŘIJĚ SE HÝBAT,
UŽIT SI TO A CÍTIT SE

žensky

SMYSLNÉ

tance

pro ženy

BUŇ SEBEVĚDOMÁ
A SMYSLNÁ

ROZTANCUJ TĚLO
I MYSL

PŘIJĚ MEZI ŽENY,
KTERÉ TO CÍTÍ STEJNĚ

TVŮJ ČAS,
TVÁ ENERGIE, TV.

KAŽDÉ
ÚTERÝ

19:00-20:30
HOD.

SKC DOLNÍ TŘEBONÍN
FITNESS SÁL

Přihlášení:
ONLINE NA INSTAGRAMU
@teeena_b
NEBO NA TELEFONU
724 768 673

Těším se na tebe!
- Teeena ♥

PŘIJĚ, UŽIJ SI TO A ODEJDI LEPŠÍ!

NOVĚ

tančí PRO SEBE,
NE PRO OSTATNÍ

REZERVUJ SI MÍSTO
ONLINE!




Skupinová cvičení

pro veřejnost

v SKC Dolní Třebonín

Přihlášení
na cvičení





PILATES

- o posilování hlubokého stabilizačního svalstva
- o zvýšení pružnosti a ohebnosti lidského těla
- o zvýšená koncentrace dechu a zlepšení dýchání
- o odstranění svalových dysbalancí
- o celkové protažení těla a zpevnění těla, tedy i štihlější postava

pondělí
19:00 - 20:00

středa
18:00 - 19:00
19:00 - 20:00

Sportovní
hala
Dolní Třebonín



— Veronika Machová - tel. 608 844 840 —

SPORTOVNÍ A KULTURNÍ CENTRUM DOLNÍ TŘEBONÍN

PILATES PRO ZAČÁTEČNÍKY

I PRO SENIORY

ZMĚNA
Středa
17:00 - 18:00 hod

NUTNÁ REZERVACE PŘEDEM

* + 420 608 844 840
Veronika Machová



BODY-PUMP

s Dejvem

NEDELE
18 - 19 h

STŘEDA
19 - 20 h

V SKC
DOLNÍ TŘEBONÍN

- Komplexní
aerobní cvičení
- s nakládací činkou
- vhodné pro
začátečníky
- i pokročilé

Těším se na vás
DAVID DÍAZ

Tel: 775 208 931



SKC DOLNÍ TŘEBONÍN

BOSU STEP TRAMPOLÍNY

úterý
čtvrtek
neděle

16:45 - 17:45

MIRKA ŠIKUTOVÁ

přihlášení na hala.dolnitrebonin.cz



Úterý a Čtvrtek 9:00

Sportovní a Kulturní centrum
Dolní Třebonín

Všestraný pohyb (nejen) pro seniory

- cvičení s vlastní vahou
- prvky jógy, pilates, dechová cvičení
- snadné hry ve dvojicích a s míčky
- cvičení na stabilitu a koordinaci

Cena 150 Kč

Josef Ludačka - 739 060 517
s sebou podložku na cvičení, ručník, pití, obuv do tělocvičny



KRUHOVÝ TRÉNINK

Josef Ludačka

- Kruhový trénink
- Kardio
- Funkční cviky
- Kettlebell
- Vlastní váha
- Pro začátečníky i pokročilé

@pepa_ludacka josef.ludacka@gmail.com



Sportovně kulturní centrum Dolní Třebonín

STOLNÍ TENIS

NÁBOR dětí 7 - 11 let

**Sportovní oddíl TJ Dolní Třebonín**

tréninky od září 2023 pod vedením trenérů

PONDĚLÍ A STŘEDA
17:00 - 19:00**KONTAKT:** Roman Šítal +420 774 429 011
Jiří Rytíř +420 731 182 614**SBOR DOBROVOLNÝCH HASIČŮ DOLNÍ TŘEBONÍN**
VÁS ZVE DO**KOLEKTIVU MLADÝCH HASIČŮ A HASIČEK**

pro děti ve věku 4 - 13 let

Náplň kroužku:

Pohybové a míčové aktivity
Požární sport
Topografie, uzlování
Základy první pomoci
Soutěže, exkurze, výlety
Týmová práce

**čtvrtek****od 16:30 do 19:30**
dle kategorie

V letních měsících trénujeme venku a v zimním období chodíme do haly.

Informace

Tomáš Hejna



607 777 573



hejna-sdh@seznam.cz



SDH Dolní Třebonín

TJ DOLNÍ TŘEBONÍN OTEVÍRÁ ODDÍL

VOLEJBALOVÁ**PŘÍPRAVKA****PRO DĚTI****REGISTRACE****BOHUMÍR KRIŠTOF: 733 180 132**
ROČNÍ ČLENSKÝ PŘÍSPĚVEK 100,-Kč**TRÉNINKY****úterý 17:00 - 18:30 Sportovní hala Dolní Třebonín**začínáme
3. 11. 2025
v 9:00**Pohybové fyziologie**
cvičení
miminekcena
lekce:
150,- Kč**Sportovní hala Dolní Třebonín****Každé Pondělí****9:00 - 10:00** děti 3 - 12 měsíců**10:00 - 11:00** děti od 1 roka do 2 let**11:00 - 12:00** děti od dvou let**Každý čtvrtek****9:30-10:30** děti od 1 roka do 2 let

Co Vaše miminka čeká?



POSÍLENÍ SVALŮ



PODPORA MOTORICKÉHO VÝVOJE



EMOCIONÁLNÍ POHODA

přihlášení:
hala.dolnitrebonin.cztěší se na Vás
Zuzka Berková

+420 721 854 073

SDH DOLNÍ TŘEBONÍN KOLEKTIV MLADÝCH HASIČŮ

Když jsme v červnu 2023 zakládali kolektiv mladých hasičů, málokdo věřil, že se tento nápad ujme a že se nám podaří získat dostatek dětí. Dnes máme za sebou více než tři roky fungování a můžeme s radostí říct, že se naše obavy ukázaly jako zbytečné. Náš kolektiv se postupně rozrostl a stal se nedílnou součástí dění v obci.

Naším cílem není pouze sportovní příprava a účast na závodech. Snažíme se u dětí rozvíjet také samostatnost, zodpovědnost, spolupráci, kamarádství a chuť učit se novým věcem. Připravujeme proto nejen sportovní, ale také vzdělávací, poznávací a volnočasové aktivity. Jsme rádi, že náš kolektiv pomáhá vytvářet mezi dětmi pevná přátelství a že se děti díky společným aktivitám stávají součástí jedné velké party.

Velmi důležitou součástí našeho fungování jsou také rodiče. Tréninky, závody, soustředění i další akce vytvářejí prostor pro jejich vzájemné poznávání a setkávání s dalšími obyvateli Dolního Třebonína a okolí. I toto považuji za jeden z významných přínosů našeho kolektivu, protože díky společným aktivitám vznikají nová přátelství a zároveň se posilují vztahy mezi obyvateli naší obce.

Volnočasové a vzdělávací aktivity

Ani letos jsme nezůstali pouze u tréninků a závodů a pro děti jsme připravili celou řadu dalších aktivit. Mezi nejvýznamnější určitě patřilo víkendové soustředění v Soběnově, kterého se zúčastnilo 40 našich dětí ve věku od 4 do 14 let. Bylo skvělé sledovat, jak spolu děti dokážou fungovat bez ohledu na věk, vzájemně si pomáhat, podporovat se a držet při sobě jako jedna velká parta.

V létě nás čekal již třetí ročník příměstského tábora. Během něj jsme s dětmi vyrazili na celodenní výlety na Olšinu a nechybělo ani splouvání Vltavy z Českého Krumlova do Zlaté Koruny, které jsme si díky teplému počasí mohli naplno užít.

Mysleli jsme také na vzdělávání. Navštívili jsme Trocnov, kde děti absolvovaly komentovanou prohlídku archeoskanzenů. Velmi důležitým tématem je pro nás také první pomoc, a proto jsme společně se studenty Jihočeské univerzity připravili pro naše mladé hasiče praktickou ukázkou, při které si děti mohly některé postupy samy vyzkoušet.

Sportovní aktivity

Závodní sezona nám letos začala o něco dříve než v minulých letech. Důvodem byla účast našeho týmu ve složení Hejnová, Fišerová, Kříž, Matuš a Schwarz na Mistrovství České republiky v závodě hasičské všestrannosti a brannosti. Účast na MČR si náš tým vybojoval vítězstvím v okresním i krajském kole. Na samotném mistrovství z toho nakonec bylo krásné 15. místo. Ještě důležitější, než samotný výsledek jsou ale zkušenosti, které si děti z tak velkého závodu odvezly.

Další disciplínou, které se již tradičně věnujeme, je požární útok. V této disciplíně se účastníme okresního poháru a na start pravidelně stavíme přípravku i mladší žáky. V letošní sezoně jsme absolvovali závody ve Velešíně, Netřebicích a Vyšším Brodě a nechyběl ani noční závod v Omlenicích.

Poháry a umístění na stupních vítězů sbírá především naše příprava. Také mladší žáci se ale postupně posouvají výsledkovou listinou stále výše. V této kategorii už rozhoduje každá desetina sekundy a konkurence je opravdu velká – na závodech se pravidelně schází více než 20 týmů. Velkým milníkem pro nás byl závod ve Vyšším Brodě, kde jsme poprvé postavili také tým starších žáků.



Náš kolektiv se letos účastnil také okresního kola závodů požárního sportu Plamen. V kategorii mladších žáků se závod skládá ze tří disciplín – požárního útoku dvojic, štafety 4 × 60 metrů a královské disciplíny, kterou je požární útok. V okresním kole jsme vybojovali krásné 3. místo, přičemž štafetu 4 × 60 metrů se nám dokonce podařilo vyhrát.

Velké oblibě se u našich dětí těší také disciplína TFA – nejsilnější hasič přežije. Letos se opět účastníme krajské ligy, která se skládá ze šesti závodů. Poslední z nich se uskuteční 18. října v Dolním Třeboníně. Rostoucí zájem o tuto disciplínu mezi našimi mladými hasiči ukázala také rekordní účast, kdy se na závodech v Mladé Vožici představilo více než deset našich závodníků.

V TFA nám v letošní sezoně mnoho dětí přestoupilo do starší kategorie, kde závodí i s o dva roky staršími soupeři. V této sezoně tak pro ně nejsou nejdůležitější výsledky, ale především zkušenosti, které mohou v dalších letech využít. Mezi naše nejúspěšnější závodníky letos patří Mikuláš Froněk v kategorii přípravky, který už dokázal získat dvě druhá místa a ve své kategorii patří mezi favority.

Letos jsme se pustili také do nové disciplíny – běhu na 60 metrů s překážkami. Původně jsme si dali za cíl především tuto disciplínu poznat, naučit se její základy, z dotací pořídit potřebné překážky a připravit vše tak, abychom se v příštím roce mohli závodů účastnit ve větším počtu.

Na závody proto vyjížděl především Jakub Hejna, který měl v tomto směru plnit roli našeho „pokusného králíka“. Sezona se však nakonec vyvíjela úplně jinak, než jsme očekávali. Jakub se zúčastnil pěti závodů a odvezl si dvě první místa, druhé, třetí a páté místo. Podařilo se mu vyhrát seriál Českobudějovické šedesátky a zároveň se kvalifikovat na Mistrovství České republiky do Valašského Meziříčí. To vše dokázal v kategorii, ve které je věkově nejmladší a závodí se staršími kluky. Je to pro nás krásný příklad toho, že i když něco původně plánujete jen jako zkoušku, může z toho vzniknout něco mnohem většího.



Závěrem

Za více než tři roky fungování se náš kolektiv výrazně rozrostl a přinesl dětem spoustu nových zkušeností, kamarádství a zážitků, na které budou jednou s úsměvem vzpomínat. A právě to je pro nás možná ještě důležitější než samotné výsledky ze závodů.

Jsem rád, že náš kolektiv mladých hasičů neplní pouze sportovní úlohu, ale také důležitou sociální a společenskou funkci. Děti spolu tráví čas, učí se spolupracovat, pomáhat si a překonávat nejrůznější překážky. Zároveň se při trénincích a závodech setkávají jejich rodiče a další obyvatelé obce a okolí. Vznikají tak nová přátelství a posilují se vztahy mezi lidmi. I díky tomu se z Dolního Třebonína nestává pouze místo, kde lidé bydlí, ale obec, kde se lidé znají, setkávají a společně něco tvoří.

Na závěr bych rád poděkoval všem aktivním členům SDH, kteří nám pomáhají s tréninky, organizací závodů i dalších akcí. Velké poděkování patří také všem rodičům našich mladých hasičů. Bez jejich pochopení, trpělivosti a spolupráce by nebylo možné účastnit se tolika akcí a závodů.

Za podporu a spolupráci děkuji také zaměstnancům SKC Dolní Třebonín a obci Dolní Třebonín. Především díky všem, kteří nám pomáhají, můžeme dětem nabídnout nejen sport, ale především partu kamarádů, nové zkušenosti a spoustu nezapomenutelných zážitků.

Mgr. Tomáš Hejna

Vedoucí kolektivu mladých hasičů



SDH PROSTŘEDNÍ SVINCE ŽEHNALO PRAPOR

13. 6. 2026 se ve Svinci konala velká sláva.

Za účasti faráře pana Vojtěcha Talíře a starosty obce Dolní Třebonín pana Pavla Ševčíka, jakožto i celého místního hasičského sboru v čele s jeho starostou, bylo požehnáno novému praporu. Pan starosta popřál SDH Prostřední Svince mnoho zdarů a předal stuhu s věnováním k tomuto praporu.

Výroba hasičského praporu zabrala dva a půl roku a jeho vyšíť asi 700 hodin. Prapor je oboustranný a jsou na něm vyobrazeny důležité stavby ze všech tří vesnic: kaplička, hasičárna a památník. Druhá strana praporu zobrazuje svatého Floriána, patrona všech hasičů, jak drží ochrannou ruku nad těmito vesnicemi. Tento prapor pro hasiče vytvořila skupina nadšenců ze Svince.

Dalším důležitým bodem programu této akce bylo pětileté výročí vzniku skupiny mladých hasičů s názvem „Soptíci“. Pro malé Soptíky bylo připraveno překvapení v podobě dvoupatrového ovocného dortu s figurkou hasiče Soptíka, který věnovala manželka starosty SDH. Děti měly z dortu velkou radost a určitě byl výborný, protože se po něm jen zaprášilo.

Posledním bodem programu bylo předání vyznamenání za léta ve sboru. Bylo nám velkým potěšením, že jsme mohli předat i jedno vyznamenání za velmi dlouhé působení ve sboru, a to za 70 let. Tímto dlouholetým aktivním členem je pan Václav Janouch z Prostřední Svince.

Po všech oficialitách došlo i na to neméně důležité, a to na volnou zábavu. K dobré náladě a tanci nám do večerních hodin hrálo duo manželů Talířových, poté otěže převzali místní harmonikáři. Počasí nám přálo, dobrého jídla a pití bylo dostatek, proto dobrá nálada vydržela až do pozdních nočních hodin.

Ráda bych ještě zavzpomínala na jednu povedenou akci pro děti, a to POLUŠKA 2026.

Ve dnech 17. až 19. 4. 2026 nám bylo umožněno pobýt na myslivecké chatě na Polušce. Vyrázili jsme v sobotu v 9 hodin z Prostřední Svince auty ke sjezdovce v Pláni a odtud šly děti s vedoucími pěšky k chatě. Na chatě jsme pro děti měli připravené hry a soutěže. Samozřejmě nechybělo dobré jídlo, pečení buřtíků a stezka odvahy, tentokrát za velké pomoci samotných dětí. Počasí vyšlo, děti se zúčastnilo přibližně 16. Myslím, že si to užily děti i my dospělí, bylo to příjemné odpočínutí v tichu lesa.

Toto bylo malé shrnutí nejdůležitějších akcí tohoto roku. Samozřejmě je toho mnohem více, co se během roku děje. Toto vše je možné uskutečňovat jen za velké pomoci všech, kteří se na činnosti místního sboru podílejí, a za to jim patří velké poděkování.

Jana Tomášková



SDH TŘEBONÍN: TRADICE, PRÁCE S DĚTMI A ŽIVOT V OBCI



Sbor dobrovolných hasičů je historicky nedílnou součástí života naší obce. Kromě své tradiční role se jeho členové aktivně zapojují také do společenského dění a pomáhají s přípravou a organizací akcí, které během roku přinášejí setkávání a zábavu pro obyvatele Třebonína i širokého okolí.

V letošním roce jsme společně připravili již 3. ročník dětského karnevalu, který si našel své pevné místo v kalendáři místních akcí a těší se návštěvě dětí nejen z Třebonínska. Novinkou byla také první „domácí“ zábava v restauraci kulturního centra. K tanci zahrála kapela Restart, nechyběla bohatá tombola, a především příjemná atmosféra. Děkujeme všem, kteří si přišli užít společný večer a podpořili tak naši první zábavu tohoto typu.



Jako již tradičně jsme se významně podíleli také na přípravě pálení čarodějnic a stavbě májky. Tato akce patří dlouhodobě mezi velmi oblíbené události nejen v Třeboníně, ale i v širokém okolí. O to více nás těší, že můžeme být její součástí a přispívat k tomu, aby se v obci udržovaly tradice a zároveň vznikaly příležitosti k příjemnému společnému setkávání.

Velkou událostí letošního roku bylo také pořízení nové požární stříkačky pro naše mladé hasiče. Její nákup se podařilo uskutečnit díky finančnímu daru obce, za který jí patří naše poděkování. Velmi si této podpory vážíme, protože nejde pouze o pořízení nové techniky – je to především investice do našich dětí, jejich zájmu o hasičský sport a jejich dalšího rozvoje.



Dosavadní stříkačka sloužila více než 30 let a děti již postupně narážely na její technické možnosti. Nová „mašina“ jim proto umožní posouvat své dovednosti dál, naplno trénovat a sbírat další zkušenosti na soutěžích. Věříme, že jim nové vybavení bude dělat radost a zároveň bude motivací pro další generace mladých hasičů, aby u této krásné tradice zůstávaly.

Za tento významný dar obci děkujeme a vážíme si podpory, které se nám v této oblasti dostává. Po předání nové stříkačky jsme uspořádali také její slavnostní požehnání, kterého se zúčastnilo velké množství dětí i dospělých členů SDH. Bylo příjemné vidět, kolik lidí má o činnost mladých hasičů zájem.



Ani v červnu jsme nechyběli u Vítání léta, na jehož přípravě a organizaci jsme se opět podíleli společně s obcí a dalšími, kteří přispěli k úspěšnému průběhu celé akce. Právě spolupráce a ochota přiložit ruku k dílu jsou podle nás tím, co dělá společenský život v obci pestrým.

Jsm rádi, že spolupráce SDH s obcí dlouhodobě dobře funguje a že si dokážeme vzájemně vycházet vstříc. Poděkování proto patří nejen našim členům a všem dobrovolníkům, kteří věnují svůj čas přípravám jednotlivých akcí, ale také obci a všem dalším, kteří se na jejich organizaci podílejí.

Mgr. Tomáš Hejna
náměstek starosty SDH

ZE ŽIVOTA ŠKOLY

Druhé pololetí školního roku 2025/2026 jsme odstartovali plaveckou výukou v českbudějovickém plaveckém stadionu. Účastnili se všichni žáci základní školy, které doplnili předškoláci z MŠ. V rámci 10 plaveckých lekcí si zdokonalovali své plavecké dovednosti.

Následoval zápis do prvního ročníku, který byl po letech opět posunut zpět na měsíc únor. Z osmi dětí jsme přijali sedm a jednomu byl povolen odklad povinné školní docházky. Pro naše budoucí prvňáčky jsme zorganizovali červnovou Školu na nečisto, kde si se svou budoucí paní učitelkou vyzkoušeli jednu vyučovací hodinu, zatímco rodiče vstřebávali informace k úskalím, která se při přechodu do 1. ročníku ZŠ objevují.

S lítostí jsme přijali zprávu, že nás dne 9. 2. 2026 opustila paní Marie Labiková, učitelka a bývalá ředitelka školy, která vždy vyzařovala optimismus a energii.

Mezi oblíbené akce patří návštěva Knihovny Velešín, kterou jsme doplnili také návštěvou velešínského kina. Dlouhodobě máme s pracovníky knihovny velmi dobrou zkušenost a jejich program byl i tentokrát skvěle připravený.



Velikonočním prázdninám předcházely Velikonoční dílničky. Současní i bývalí žáci i jejich rodiče se mohli setkat při vyrábění tematických dekorací a předmětů.



Koncem května a začátkem června se děti zúčastnily pětidenních vzdělávacích pobytů, tentokrát se mladší vydaly na Horskou Kvildu a starší do Vodňan. Prvňáčci se spojili s předškolními dětmi a užívali si třídní pobyt v Děbolíně.

Nově vybudované vyvýšené záhony se úspěšně zazelenaly a jsou dětem přínosné hlavně při aktivitách v rámci pracovních činností. Některé výpěstky si mohly děti před koncem školního roku sklídit a ochutnat.

Se školním rokem jsme se v červnu rozloučili naší Školní akademií s vernisáží. Žáci si pod taktovkou vyučujících připravili různá vystoupení a v rámci vernisáže pak byly k vidění výrobky, které děti vytvářely v rámci výuky i při zájmových činnostech. Děkujeme všem rodičům za projevený zájem a spolupráci při přípravě.



ŠKOLNÍ DRUŽINA

Téma večerníčků pokračovalo ve školní družině i během druhého pololetí. Únor patřil tradičně karnevalovým radovánkám a soutěžím.

V březnu, měsíci knihy, měl každý možnost představit své oblíbené tituly z domácí knihovny. V červnu si děti vyzkoušely svou obratnost při jízdě zručnosti na Koloběžkové olympiádě. Nechyběla ani závěrečná pohádková cesta za pokladem, během které museli všichni spolupracovat na plnění rozličných úkolů.



VÝSLEDKY VZDĚLÁVÁNÍ A SOUTĚŽE

Třetáci a páťáci si otestovali své znalosti v rámci národního testování SCIO. I letos nám výsledky ukazují, že si v konkurenci ostatních škol ČR vedeme dobře. Naši třetáci jsou v češtině lepší než žáci 80 % zúčastněných škol, v angličtině a matematice lepší než 70 % a v prvouce a klíčových kompetencích se pohybují v průměru. Převážná většina žáků 5. ročníku pak zvládla test z anglického jazyka na úrovni A1 (předpokládaná úroveň), někteří i na A2. V matematice se pohybují v republikovém průměru a v českém jazyce jsou lepší než 61 % zúčastněných škol.

Naši žáci dosáhli výborných výsledků v rámci Matematického klokana. Na děleném 1. místě se v okresním kole umístila T. Hejnová a na 3. místě O. Kříž (3. ročník). U starších žáků se nejvýše umístil P. Schwarz (4. ročník), jehož 19. místo z 672 účastníků je rovněž velice pěkné.

Do Mezinárodní soutěže v anglickém jazyce se letos zapojilo 11 žáků. Mezi nejlepšími se umístili M. Matuš, T. Hejnová, R. Wagner a O. Kříž, kteří měli 95% úspěšnost nebo vyšší.

Zabodovali jsme také ve sportu. Na plaveckých závodech v Lipně nad Vltavou získalo našich 10 plavců celkem 7 medailí. 1. místo – E. Pytlová (1. r.), Š. Čechelovský (2. r.), V. Roubíčková (3. r.), 2. místo – T. Marek (1. r.), T. Kolářová (5. r.), 3. místo – L. Moučková (4. r.), A. Hanzal (4. r.). Bronzové umístění vybojovala naše štafeta ve složení V. Roubíčková – T. Kolářová – A. Prodan – A. Hanzal.

MODERNIZACE UČEBEN A ROZŠÍŘENÍ ŠKOLY NA 4 TŘÍDY

Během letních prázdnin se život ve škole nezastavil. Kromě vybudování nové kanceláře v MŠ jsme přes léto vyměnili staré podlahy ve školní družině a sborovně ZŠ za nové zátěžové povrchy. Obě místnosti byly vybičeny a v srpnu jsme do sborovny pořídili nový nábytek. Rovněž jsme nechali instalovat moderní stropní vytápění a nové osvětlení.

Během léta se nám podařilo zajistit dalšího pedagoga, takže od září 2026 bude naše základní škola poprvé v historii čtyřtřídní.

K tomuto kroku jsme přistoupili po vyhodnocení zkušeností ze vzdělávání velmi početné třídy se spojenými ročníky a větším počtem dětí s podpůrnými opatřeními a samozřejmě po konzultaci s vedením obce. Věříme, že nám to pomůže zajistit a případně zlepšit kvalitu výchovně-vzdělávacího procesu a individuální přístup. Efektivitu i přínos tohoto kroku budeme průběžně sledovat a vyhodnocovat. Na naší základní škole budou i nadále pracovat celkem tři asistentky pedagoga.

Mgr. Jan Švec
ředitel školy

Expedice Horská Kvilda a Vodňany:



CO PŘINESLO DRUHÉ POLOLETÍ V NAŠÍ MATEŘSKÉ ŠKOLE?

Milí čtenáři,

druhé pololetí školního roku bylo v naší mateřské škole plné pohybu, poznávání, tradic, ale především krásných společných zážitků. Každý měsíc přinesl něco nového a děti měly možnost učit se přirozenou cestou, a to především hrou, objevováním i vlastní zkušeností. Nahlédněte tedy s námi pod pokličku toho nejzajímavějšího, co jsme od zimy do začátku léta společně prožili.

Velké události čekaly především naše **předškoláky**. V lednu navštívili základní školu, kde pro ně byla připravena pohádková stezka plná úkolů. V únoru je čekal zápis do první třídy, který všichni zvládli s úsměvem. Od února do dubna pak společně s prvňáčky navštěvovali plavecký kurz v Českých Budějovicích. Byla radost sledovat, jak si děti vodu postupně víc a víc užívají a získávají v ní větší jistotu. Na závěr kurzu si odnesly svá první plavecká vysvědčení. V květnu se předškoláci vydali na tradiční třídní pobyt do Děbolína. Letos se k nim připojily také děti z první třídy základní školy společně s paní učitelkou Karlou Němečkovou Hospodářskou. Budoucí školáci tak měli možnost lépe poznat svou novou paní učitelku. Pro většinu dětí to navíc bylo milé shledání s kamarády, které už dobře znaly z mateřské školy. O to více si společně strávené dny užily.

V únoru naše mateřská škola **otevřela dveře veřejnosti**. Privítali jsme budoucí školáčky i jejich rodiče, kteří si mohli prohlédnout prostory školky, seznámit se s jejím chodem a získat všechny potřebné informace před zápisem.

Během zimních a jarních měsíců jsme se věnovali také **lidovým tradicím**. Děti si vyzkoušely masopustní pečení preclíků, užily si veselý karneval ve sportovní hale a jaro jsme společně se základní školou přivítali tradičním vynášením Morany.



Po celý školní rok jsme s dětmi využívali to, co nám naše obec nabízí. **Sportovní hala** dětem poskytuje dostatek prostoru pro pohybové aktivity a rozvoj jejich dovedností. Při jarních tématech jsme navštívili místní **zemědělské družstvo**, kde děti poznávaly chov skotu a dozvěděly se, odkud pochází mléko. O fascinujícím světě včel nám poutavě přímo ve školce vyprávěl náš milý host, **včelař pan Čada**. V rámci Dne Země jsme si připomněli, jak důležité je chránit přírodu a pečovat o své okolí.



Jedním z nejkrásnějších jarních zážitků bylo pozorování vývoje motýlů. Díky **Tomáškově Svobodovi a jeho mamince**, kteří nám přinesli housenky a vše potřebné k jejich chovu, mohly děti sledovat jejich proměnu doslova z první řady. Každý den netrpělivě pozorovaly, jak housenky rostou, zakuklí se a postupně se z nich líhnou krásní motýli. Celkem se nám jich podařilo vypustit přibližně patnáct. Pro děti to byl jedinečný zážitek, na který budou ještě dlouho vzpomínat. Tomáškově i jeho mamince patří velké poděkování za to, že nám umožnili být součástí tohoto malého přírodního zázraku.



Velmi si vážíme také spolupráce s **velešínskou knihovnou**, kde pro naše děti paní knihovnice pravidelně připravují zajímavé a podnětné programy. Společně v dětech rozvíjíme vztah ke knihám a ukazujeme jim, že kniha může být nejen zdrojem poznání, ale i skvělým kamarádem. Na tuto spolupráci krásně navázala tradiční **Noc s Andersenem**, která se letos nesla v duchu knihy Žofka od Miloše Macourka. Pro mnohé děti to byla vůbec první noc bez rodičů. Přesto ji všechny zvládly skvěle a odnášely si domů spoustu zážitků. Čtenářskou gramotnost podporujeme také prostřednictvím projektu **Čtecí strom**, který probíhá každoročně od podzimu až do jara. Děti si společně s rodiči doma čtou knihy podle vlastního výběru a po jejich přečtení zaznamenají název na lístek v šatně MŠ. Na konci školního roku pak ty nejaktivnější čeká zasloužená odměna.



Nesmíme zapomínat ani na naše **nejmladší děti**. Během svého prvního roku ve školce udělaly obrovský pokrok. Našly si nové kamarády, zvykly si na školkový režim a zvládly i první odloučení od rodičů. I když to někdy bylo se slzičkami, dnes už víme, že z nich rostou skvělí parťáci.



O zábavu během roku rozhodně nebyla nouze. Do školky za námi zavítalo **divadlo Bambini** s pohádkou O veselé mašině, ke Dni dětí jsme si užili indiánský program **divadélka Okýnko** a na závěr školního roku jsme vyrazili na výlet do **Světa obrů** v Chlumu u Třeboně. Přestože nám počasí původně plány zkomplikovalo a výlet jsme museli přesunout, nakonec se vydařil a všichni společně jsme si ho moc užili.

Školní rok jsme slavnostně zakončili tradičním **Rozloučením s předškoláky**, při kterém jsme i s panem ředitelem našim budoucím prvňáčkům popřáli mnoho štěstí, radosti a úspěchů na jejich nové životní cestě.

Ani během letních prázdnin ve školce nezahálíme. Díky finanční podpoře našeho zřizovatele jsme se pustili do **rekonstrukce kanceláře**. Nový nábytek na míru vyrobil pan Bláha se svým týmem z firmy Kuchyně Bláha Netřebice. Z nové kanceláře máme velkou radost a věříme, že bude příjemným zázemím nejen pro naši každodenní práci, ale také pro setkávání s rodiči.

Nový školní rok ve školce s sebou přinese několik změn v našem pedagogickém týmu. Tou nejvýraznější je odchod naší kolegyně, paní učitelky **Hanky Havlíčkové**. Děkujeme jí za skvělou spolupráci, laskavý přístup k dětem, pozitivní energii i hudbu, kterou do naší mateřské školy přinesla. Přejeme jí pevné zdraví, mnoho radosti a spokojenosti v životě osobním i profesním.

Na závěr **děkujeme** všem rodičům, zřizovateli i partnerům naší mateřské školy za důvěru, podporu a spolupráci během celého školního roku. S novou energií se nyní pouštíme do další kapitoly a těšíme se na všechna dobrodružství, která nám nadcházející měsíce přinesou.

Za pedagogický tým MŠ
Pavla Andrllová a Milena Zmeková



“UŽ JE TO TADY!”

“Už je to tady!” Vypůjčil jsem si hlášku z jednoho českého filmu. Ano, od odpoledne 28. srpna 2026 se jezdí po nově vybudovaném přivaděči k dálnici D3 z Velešínska a od Českého Krumlova. Dalo by se také napsat, že byl zprovozněn obchvat Horního Třebonína a Prostředních Svinců, ale dálniční přivaděč zní lépe.

Ale od oslav zpět k nějakým informacím. Zprovoznění totiž přineslo dost významnou lokální změnu organizace dopravy, takže pár informací, byť trochu se zpožděním.

Prostředních Svinců se změna příliš nedotkla. Obcí vedla silnice II/155, která zajišťovala průjezd. Ve směru k Holkovu a Velešínu bylo nově vybudováno připojení na obchvat, a tak se pro místní nic nemění. Pouze tranzitní doprava neprojíždí obcí, ale jede po nové silnici.

Významně jinak je to v případě Třebonína. Silnice, která vedla z Horního Třebonína na Svince a dále na Holkov je slepá, končí v polích za Horním Třebonínem. Silnice vedoucí od původní odbočky na Mojně směrem na Český Krumlov je sice průjezdná, ale slouží primárně už jen pro obsluhu zemědělcům. Nově vede „správná“ silnice z Horního Třebonína směrem na Mojně a kříží se s novým přivaděčem.

A TADY POZOR!

Zde se dává přednost vozidlům jedoucím po nové silnici I/39 od dálnice směrem na Krumlov. Je to velká dopravní změna. Mnoho lidí „jezdí po paměti“ a jsou zvyklí, že z Třebonína do Mojněho se jede po celkem klidné silnici. To se změnilo, protože budou přejíždět silnici první třídy. Takže zde prosím opravdu jednou pro vždy (nebo skoro provždy) velký pozor a upravit jízdní zvyklosti.

Zprovoznění přineslo určitě zklidnění dopravy v Třeboníně a Svincích. Ale stavba je pouze zprovozněna, není ještě dokončena. Některé stavební práce ještě pokračují. Třeba se staví nová silnice od nové křižovatky na Mojně a Třebonín do Horního Třebonína.

Mezi Mojným a Třebonínem není tedy možné jet klasickou trasou. Je nutné jet okolo kavárny Afrika a dále po silnici jako od Českých Budějovic. Toto omezení potrvá cca do poloviny října. Pokud to stavba stihne rychleji, bude jen dobře.

Dále probíhá výstavba či oprava polních cest. Provádí se také terénní úpravy v podmostí. Ať už to jsou prosté terénní úpravy, dláždění koryt potoků či úprava volných ploch v podmostí, která zajistí pokud možno bezpečný průchod pro zvířátka.

Během září bude také zcela zbourán most pod původní silnicí vedoucí do Českého Krumlova. Jen pro zajímavost uvádím maličké porovnání mostu, který bude v září zbourán a nového, po kterém je v současnosti veden provoz. Tam kde stál původní most, je možné ve starých mapách dohledat záznam již z doby prvního vojenského mapování (cca 1850), že tudy vedla zemská cesta a že tam byl most. Z doby pozdější se dochovala zjednodušená dokumentace klenutého mostu. Měl rozpětí 3,35 metru, šířku 7,0 metru a ode dna toku měl k silnici výšku 4,80 m. Most, po kterém se dnes jezdí, má rozpětí 25,60 metru, je široký 17,0 metru a vysoký cca 9,0 metru. Ohledně šířky mostu to není zcela relevantní srovnání, protože dnes jsou na mostě připojovací a odbočovací pruhy, protože je blízko křižovatka. Na druhou stranu, i to svědčí o tom, jak moc se zvyšují nároky na dopravní stavby.

Takže ať tato dopravní stavba o délce přivaděčů 3,275 km ve směru na Krumlov a 1,030 km ve směru na Velešín slouží řidičům co nejdéle a co nejbezpečněji.

Obyvatelům dotčených obcí ať přinese více klidu a pohody k jejich domovům.

A šťastnou cestu s dobrým koncem všem uživatelům zprovozněné stavby.

Ing. Vlastimil Motlík
Ředitelství silnic a dálnic

I/39 Třebonín (MÚK D3) - Rájov

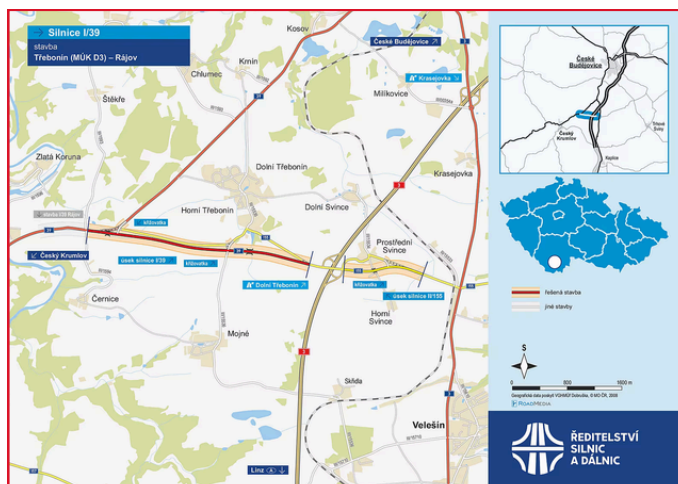
Hlavní trasa:

- délka: 3428 m
- počet všech stavebních objektů: 41
- zhotovitel: M – Silnice a.s.
- cena stavby dle smlouvy: 322 900 000 Kč bez DPH
- cena po valorizaci: cca 393 000 000 Kč bez DPH *
- zahájení realizace: 8/2024
- zprovoznění: 8/2026
- délka stavby do zprovoznění: 24 měsíců

* včetně změn během výstavby, stav ke konci srpna 2026



Zahájení stavby 29. 8. 2024



Slavnostní otevření stavby 28. 8. 2026

Komunální volby 2026



KOHO SI ZVOLÍTE DO ZASTUPITELSTVA?

Podzim bude v obci ve znamení voleb. Ve dnech **9. a 10. října 2026** budete rozhodovat o tom, kdo Vás bude v následujících čtyřech letech zastupovat v **zastupitelstvu obce**.

Rozhodujete tak o tom, kdo bude v dalších letech řešit otázky, které se týkají Vašeho společného života – od obecního majetku, komunikací a veřejných prostranství až po kulturu, sport, školství či další rozvoj obce.

V komunálních volbách si nevolíte jen „politickou stranu“, ale především **konkrétní lidi, které znáte a se kterými se budete v obci potkávat každý den**.

V obci se letos o přízeň voličů uchází **šest kandidujících stran a sdružení**. Do zastupitelstva obce se volí celkem **15 zastupitelů**.

JAK SE URČUJE POŘADÍ KANDIDÁTEK?

Možná jste si už všimli, že kandidátní listiny mají přidělená různá čísla. A protože se kolem voleb už začínají šířit různé informace, pojďme si krátce vysvětlit, jak se pořadí kandidátek vlastně určuje.

Losování pořadí kandidátních listin probíhá **veřejně**, takže se jej může zúčastnit každý, kdo má o jeho průběh zájem.

Hlasovací lístky pro letošní komunální volby již byly schváleny a pořadí kandidujících uskupení je tak dané. Na hlasovacím lístku proto najdete všech **šest kandidátních listin v pořadí podle vylosovaných čísel**.

Pořadí, v jakém budou kandidátní listiny uvedeny na hlasovacím lístku, **se určuje losem**. Losování provádí příslušný úřad – v našem případě **Městský úřad Český Krumlov**. Nejde tedy o pořadí, které by si jednotlivé kandidující strany mohly vybrat.

1. STAROSTOVÉ A NEZÁVISLÍ
2. Pro Třebonín
3. KDU-ČSL
4. Společně pro Třebonínsko
5. NAŠE TŘEBONÍNSKO
6. Přátelé Třebonína

JAK VLASTNĚ HLASOVÁNÍ PROBÍHÁ?

Komunální volby mají oproti například volbám do Poslanecké sněmovny trochu jiný systém. Na jednom hlasovacím lístku najdete všechny kandidující strany a jejich jednotlivé kandidáty.

Máte několik možností, jak svůj hlas rozdělit:

- můžete označit **jednu kandidátní listinu** – tím dáte svůj hlas kandidátům této strany. V našem případě, kdy volíme 15 zastupitelů, máte celkem 15 hlasů;
- můžete označit **jednotlivé kandidáty napříč různými kandidátními listinami** – vyberete si tedy až 15 kandidátů bez ohledu na to, z jakých stran či sdružení jsou;
- nebo můžete oba způsoby **zkombinovat** – označíte jednu kandidátní listinu a zároveň jednotlivé kandidáty z jiných stran. Nejprve se započítají hlasy označeným jednotlivým kandidátům a zbývající hlasy do celkového počtu 15 získá vámi označená kandidátní listina.

Důležité: Celkem můžete rozdělit nejvýše **15 hlasů**. Nemusíte ale využít všech 15.

PŘEDSTAVÍ SE VÁM JEDNOTLIVÉ KANDIDÁTKY

Aby měli všichni kandidující možnost představit své názory a priority, dostává v tomto čísle občasníku **každá z kandidujících stran či sdružení stejný prostor pro vlastní představení.**

Na následujících stranách proto najdete jejich volební příspěvky. Jejich obsah i způsob představení je plně v rukou jednotlivých kandidujících uskupení.

Přejeme všem voličům šťastnou ruku při výběru.

3 - KDU-ČSL

Rozhodli jsme se kandidovat pod hlavičkou KDU-ČSL, to znamená, že ve svých postojích vycházíme z její konzervativní středové politiky s důrazem na sociální hodnoty. Jsme připraveni zapojit se do práce v naší obci na jakékoliv úrovni, včetně rady obce i funkce starosty nebo místostarosty obce. Naši kandidáti mají s prací v zastupitelstvu i radě obce zkušenosti. Těší nás, že o práci pro společnost má na Třebonínsku (nejen podle počtu kandidátek do obecních voleb) zájem nezvykle vysoké procento obyvatel.

- V příštím volebním období je pro nás prioritou bezpečnost občanů (například bychom chtěli znovu iniciovat jednání o zřízení přechodu k STK).
- Nadále budeme zlepšovat sociální politiku a péči o starší a opuštěné spoluobčany.
- Těšíme se na větší podporu kulturního, společenského a spolkového života v obci a lepší využití stávajících kapacit, například restaurace ve sportovní hale.

Tomáš Rytíř, který stojí v čele kandidátky, je zdejší rodák a živnostník. V současnosti je členem rady obce, znalým aktuálních problémů a schopným navázat na práci současného vedení.



č. 1 - Rytíř Tomáš

Kdo je na kandidátní listině?

- 1 Rytíř Tomáš
- 2 Zemanová Helena Ing.
- 3 Žáček Josef Ing.
- 4 Mrhalová Kateřina
- 5 Hanzal Petr
- 6 Manoch Lukáš Ing.
- 7 Němeček Martin
- 8 Kopta Zdeněk
- 9 Sazma Pavel
- 10 Kořenský František
- 11 Mrázková Zdena Mgr.
- 12 Hrabě Jiří
- 13 Dvořáček Radek
- 14 Šindelář Ladislav
- 15 Mikuška Jiří



č. 2 - Ing. Helena Zemanová



č. 3 - Ing. Josef Žáček



č. 4 - Kateřina Mrhalová



č. 5 - Petr Hanzal

6 - PŘÁTELÉ TŘEBONÍNA

Vážení spoluobčané,

do letošních komunálních voleb vstupujeme jako kandidátka Přátelé Třebonína s patnácti lidmi, kteří se rozhodli strávit svůj čas, nabídnout zkušenosti a energii prací pro naši obec.

Dolní Třebonín a okolní vesnice máme rádi a uvědomujeme si, že se nám zde žije dobře. Myslíme si, že Dolní Třebonín je v situaci, kdy může přijít přirozená změna a s ní nová energie. Nechceme ale popírat to, co bylo dosud uděláno. Chceme navázat na to, co funguje, dokončit rozpracované věci a tam, kde vidíme prostor pro zlepšení, přinést vlastní nápady.

Nechceme vést obec stylem „my a oni“. Dobrý projekt nebudeme rušit jen proto, že vznikl za předchozího vedení, stejně jako dobrý nápad neodmítneme jen proto, že přišel z jiné kandidátky. Chceme hledat to, co je rozumné a prospěšné pro občany, a společně táhnout za jeden provaz.

Na naší kandidátce se potkávají lidé se zkušenostmi z komunální politiky, vedení organizací i práce s lidmi. Spojuje nás chuť převzít odpovědnost a věnovat svůj čas obci. Nejsme skupina, která musí mít na všechno stejný názor. Chceme naslouchat, diskutovat, hledat řešení a nést za ně odpovědnost.

Jednou z našich hlavních priorit je škola a děti. Uvědomujeme si, jak důležitou roli má škola pro obec velikosti Dolního Třebonína – pro děti, rodiče i celkový život v obci. Chceme proto školství podporovat v maximální možné míře a společně hledat možnosti jeho dalšího rozvoje.



Stejně tak chceme věnovat pozornost dětem a jejich volnému času, například postupnému rozvoji a zlepšování dětských hřišť.

Za důležitou součást života obce považujeme také spolky, sport, kulturu a společenské akce. Právě lidé, kteří se ve svém volném čase starají o dění v obci, vytvářejí prostředí, ve kterém se lidé znají, potkávají a mají ke své obci vztah.

Myslet chceme na všechny generace. Chceme hledat možnosti, jak zlepšovat podmínky pro seniory a lidi se sníženou pohyblivostí. Jedním z konkrétních cílů je pro nás také zlepšení bezbariérovosti obecních budov a služeb.



Za důležitou součást fungování obce považujeme otevřenou a srozumitelnou komunikaci. Chceme občany včas informovat o důležitých záměrech a investicích a u významných projektů využívat přímá setkání s občany. Chceme také podporovat účast občanů na veřejných jednáních zastupitelstva. Pravidelně se chceme setkávat také s občany v okolních vesničkách, naslouchat jejich potřebám, problémům a připomínkám a společně hledat možnosti, jak je řešit.

Nechceme slibovat modré z nebe. Víme, že obecní rozpočet má své limity a že některé věci nejdou vyřešit okamžitě. Chceme proto nabídnout především poctivou práci, odpovědné rozhodování, energii a odvahu věci posouvat.

V současné době nejsme součástí zastupitelstva, a proto za sebou nemáme realizované obecní investice, kterými bychom se mohli pochlubit. Je přirozené, že současné vedení obce může ukázat konkrétní výsledky své práce – mělo možnost a odpovědnost o investicích a projektech rozhodovat a realizovat je. Práci současného i předchozího vedení obce plně respektujeme. My jsme tuto možnost dosud neměli. Máme ale za sebou řadu obecních a kulturních akcí, na jejichž přípravě a organizaci jsme se nemalou měrou podíleli. Jsme těmi, kteří jsou ochotni přiložit ruku k dílu – od prvních příprav, přes samotnou organizaci a průběh akce až po závěrečný úklid. Právě tyto zkušenosti nám ukázaly, že máme chuť, energii i schopnost pracovat pro naši obec.



č. 1 - Mgr. Tomáš Hejna



č. 2 - Miroslav Kurz



č. 3 - Mgr. Filip Pytel

Proč volit Přátele Třebonína? Protože nabízíme novou energii, nápady a chuť pracovat, ale zároveň respekt k tomu, co v obci dobře funguje. Nechceme obec rozdělovat na „my a oni“ ani slibovat nesplnitelné. Chceme naslouchat, hledat řešení a společně posouvat Dolní Třebonín i okolní vesnice dál. Jsme připraveni tomu věnovat svůj čas, zkušenosti a energii.

Přijďte k volbám. Váš hlas rozhoduje o tom, jakým směrem se bude naše obec v dalších letech ubírat. Budeme rádi, pokud v nás najdete tým, kterému stojí za to dát svou důvěru.

Náš tým:

1. Mgr. Tomáš Hejna
2. Miroslav Kurz
3. Mgr. Filip Pytel
4. Michal Saiko
5. Ing. Šárka Fišerová
6. Jana Machová
7. Martin Válek
8. Helena Kohoutová
9. Ing. Josef Haláček
10. Pavel Božik
11. MUDr. Marta Waldaufová
12. Lukáš Hollman
13. Mgr. Jana Marková
14. Matěj Vrábek
15. Jan Petrou

4 - SPOLEČNĚ PRO TŘEBONÍNKO

Vážení spoluobčané, sousedé, přátelé,

budoucnost našeho domova máme ve svých rukách a nadcházející komunální volby jsou chvílí, kdy o ní rozhodujeme společně. Každý hlas určuje, jakým směrem se Třebonínsko vydá. Zda budeme rozvíjet naši obec s jasnou vizí, s ohledem na potřeby každého z nás.

Naše kandidátka Společně pro Třebonínsko spojuje lidi, kteří zde žijí, pracují a mají energii měnit věci k lepšímu. Nechceme jen nečinně přihlížet, chceme konat. Chceme s vámi otevřeně komunikovat, pokračovat v budování infrastruktury vodovody, kanalizace, opravy komunikací, živou kulturu pro všechny věkové kategorie a neposlední řadě podporovat i místní spolky. Přijďte k volbám a podpořte změnu, která má smysl.

Za Společně pro Třebonínsko

Ing. Pavel Bláha



- Dolní Třebonín
- Horní Třebonín
- Dolní Svince
- Prostřední Svince
- Horní Svince
- Zaluží
- Čertyně
- Štěkře

SPOLEČNĚ PRO TŘEBONÍNKO

Lepší místo pro život nás všech

*Naše obec
na prvním
místě*

NAŠE PRIORITY

OTEVŘENÁ KOMUNIKACE

- Pravidelná komunikace s občany
- Transparentní rozhodování
- Zapojení veřejnosti do dění v obci
- Férové a otevřené hospodaření

ŽIVÁ OBEC

- Více kulturních a společenských akcí
- Aktivity pro děti, mládež i seniory
- Podpora dobrovolníků a místních spolků

ROZVOJ OBCE

- Rozvoj infrastruktury – budování kanalizace a vodovodu, opravy komunikací
- Rozumné investice s dlouhodobým přínosem
- Jednotný přístup pro všechny části obce

SPORT A VOLNÝ ČAS

- Moderní venkovní sportoviště
- Hřiště a zázemí pro děti a mládež
- Podpora sportovních a volnočasových aktivit

VOLBY DO ZASTUPITELSTVA OBCE
9.-10. ŘÍJNA 2026

*Děkujeme za vaši
důvěru a podporu!*

NASLOUCHÁME LIDEM

Nejlepší nápady vznikají mezi lidmi. Budeme rádi za každý podnět a připomínku. Rozvíjíme naši obec

Naskenujte mě!

✉ info@blahapavel.cz

SPOLEČNĚ PRO TŘEBONÍNSKO

*Lepší místo pro život
nás všech*



NAŠE OBEC

- Dolní Třebonín
- Horní Třebonín
- Dolní Svince
- Prostřední Svince
- Horní Svince
- Zaluží
- Čertyně
- Štěkře



NAŠI KANDIDÁTI



1

**Ing. Pavel
Bláha**

43 let, muž
podnikatel



2

**Mgr. Lubor
Mrázek**

56 let, muž
OSVČ



3

**Tomáš
Bartíza**

41 let, muž
OSVČ



4

**Pavel
Vesecký**

36 let, muž
obchodní
zástupce



5

**Pavel
Hoda**

48 let, muž
OSVČ



6

**Mgr. Renata
Jelínková**

44 let, žena
OSVČ



7

**Petr
Mráz**

47 let, muž
stavař



8

**Miroslav
Havlíček**

44 let, muž
podnikatel



9

**David
Marek**

40 let, muž
podnikatel



10

**František
Klail, Dis.**

56 let, muž
podnikatel



11

**David
Bachcevanidis**

50 let, muž
podnikatel



12

**Rostislav
Vošalík**

50 let, muž
podnikatel



13

**Jan
Petr**

64 let, muž
podnikatel



14

**Mgr. Zdeněk
Přívratský**

72 let, muž
technik



15

**Jana
Novanská**

58 let, žena
OSVČ



**NEJSME POLITICI.
JSME LIDÉ, KTERÍ ZDE
ŽIJÍ STEJNĚ JAKO VY.
CHCEME OBEC,
NA KTEROU BUDEME
VŠICHNI PYŠNÍ.**

Budeme rádi za Vaši podporu
ve volbách



*Děkujeme za vaši
důvěru a podporu!*



VOLBY DO ZASTUPITELSTVA OBCE

9.–10. ŘÍJNA 2026

5 - NAŠE TŘEBONÍNSKO



Sdružení nezávislých kandidátů pro volby do zastupitelstva konané 9. a 10. října obcí Dolní Třebonín, Horní Třebonín, Horní, Prostřední a Dolní Svince, Štěkře a Záluží.

PŘEDSTAVUJEME VÁM NAŠ TÝM 15 KANDIDÁTŮ S CHUTÍ PRACOVAT PRO VÁS



Mgr. Bc. Roman Kurz, DiS.
učitel, 48 let
bez politické příslušnosti



Karel Hanzal
technik BOZP a PO, 59 let
bez politické příslušnosti



Jan Odvárka
umělecký kovář, 56 let
bez politické příslušnosti



Zdeněk Nejedlý
OSVČ, 62 let
bez politické příslušnosti



Mgr. Jiří Fajtl
obchodní zástupce, 47 let
bez politické příslušnosti



Bára Hájková
studentka, 21 let
bez politické příslušnosti



Bc. Ladislav Petr
projektový manažer, 50 let
bez politické příslušnosti



Jana Hoda
manažerka back office, 53 let
bez politické příslušnosti



Mgr. Markéta Bohdalová
učitelka ZŠ na rodičovské
dovolené, 32 let
bez politické příslušnosti



Jan Bouška
technik, 62 let
bez politické příslušnosti



Pavel Bažant
betonář, 48 let
bez politické příslušnosti



David Bohdal
zedník, 49 let
bez politické příslušnosti



Mgr. Milan Theier
programátor – analytik, 58 let
bez politické příslušnosti



Jiří Zeman
vedoucí skupiny, 60 let
bez politické příslušnosti



Irena Šítalová
OSVČ, 43 let
bez politické příslušnosti

CO NÁS SPOJUJE



Spolupráce

Věříme, že nejlepší řešení vznikají společně.



Respekt

Nasloucháme a vážíme si každého názoru.



Zodpovědnost

Rozhodujeme s rozumem a s ohledem na budoucnost.



Poctivost

Držíme slovo a říkáme věci na rovinu.

*Jsmo tu pro vás.
Společně pro
naše Třebonínsko*

Zajímá vás, jaký máme program?

Jaké jsou naše priority?

Vše se dozvíte v našem volebním letáku, který již brzy naleznete ve svých poštovních schránkách.

Volte kandidátku číslo **5**

Srdcem v obci.
Rozumem v rozhodování.



2 - Pro Třebonín

Vážení spoluobčané,

blíží se komunální volby, ve kterých budete rozhodovat o tom, kdo povede naši obec v dalších letech. Rádi bychom Vám proto představili nejen naše kandidáty, ale především to, co bychom chtěli v naší obci zachovat, změnit a do budoucna rozvíjet.

Nechceme zůstat jen u obecných předvolebních slibů. Připravili jsme několik konkrétních bodů, kterým bychom se chtěli věnovat a které podle nás mohou přispět k dalšímu rozvoji naší obce a ke spokojenému životu jejích obyvatel.

Než Vám jednotlivé body našeho programu představíme, dovolte nám krátce říct, kdo jsme, proč kandidujeme a co je pro nás při práci pro obec důležité.

Kdo jsme a co chceme

Chceme, aby naše obec byla místem, kde se lidé cítí dobře, kde spolu dokážeme otevřeně komunikovat a kde má rozumná diskuze a spolupráce přednost před vzájemným osočováním. Rádi bychom navázali na vše, co v obci dobře funguje, a zároveň přinášeli nové nápady a konkrétní řešení, která mohou život v naší obci ještě více zlepšit.

Lidé, kteří tvoří naše sdružení, nejsou jen kandidáty ve volbách. Jsme lidé, kteří v obci žijí, pracují a aktivně se podílejí na jejím každodenním životě. Máme zkušenosti z různých oblastí a chceme je využít ve prospěch celé obce.

Naši členové pravidelně pomáhají při pořádání obecních akcí, a to i jako jejich organizátoři – Jiřinka Palečková, Jan Švec a Zdenka Boušková.

V naší sportovní hale vedeme několik skupin, protože věříme, že pohyb je důležitý nejen pro zdraví, ale také pro setkávání a společné zážitky – Bohumír Křištof, Josef Ludačka, Jiřinka Palečková a Klára Sudková.

Naše sdružení spojuje lidi s různými profesními zkušenostmi, které mohou být pro obec velkým přínosem. Mezi kandidáty jsou například lidé působící ve vedení školy, zemědělského družstva nebo ve finanční a právní oblasti. Díky svému profesnímu zaměření, zkušenostem a kontaktům znají problematiku, se kterou se obec každodenně setkává,

a mohou přinášet nové pohledy, zkušenosti a konkrétní podněty z okolních obcí i dalších částí regionu.

Záleží nám také na naší škole a školce. Někteří z nás jsou rodiči dětí školkového a školního věku, a proto dobře víme, co je pro rodiny důležité – kvalitní a fungující škola a školka, bezpečné prostředí a dostatek prostoru pro rozvoj našich dětí.

Naš program není jen o slovech. Chceme konkrétně pracovat, dokončovat rozpracované projekty a hledat nové možnosti, jak naši obec posouvat dopředu. Důležitá je pro nás spolupráce, otevřená komunikace a zodpovědné hospodaření s prostředky obce.

Zastupujeme zájmy všech obyvatel naší obce – těch, kteří zde žijí celý život, stejně jako těch, kteří se k nám přistěhovali v posledních letech. Nechceme obec rozdělovat na jednotlivé skupiny. Naopak chceme hledat řešení, která budou přínosem pro co nejvíce lidí.

Chceme obec, která bude dobře fungovat, rozumně se rozvíjet a ve které se bude dobře žít všem generacím.

To, co jsme zde uvedli, se promítá i do našeho volebního programu. Níže proto představujeme konkrétní oblasti a návrhy, kterým bychom se chtěli v následujícím volebním období věnovat.

Technická infrastruktura, vodovod a dostupné bydlení

Spolehlivá technická infrastruktura je pro další rozvoj obce zásadní. Budeme postupně řešit zavedení vodovodu do všech částí obce. Obec získala dotaci na vybudování vodovodu Záluží – Čertyně. Naším cílem je tuto stavbu v příštím roce realizovat a současně zahájit prodloužení vodovodu do Horního Třebonína. Následovat by mělo prodloužení vodovodu Záluží – Štětkře.

Čeká nás také příprava obnovy čistírny odpadních vod a přečerpávací stanice v Horních Svincích.

Chceme dlouhodobě zachovat přijatelnou výši nájemného v obecních bytech, aby zůstaly dostupné pro stávající i budoucí nájemníky – rodiny, jednotlivce i seniory.

Významným záměrem je vybudování nové hasičské zbrojnice, která poskytne dobrovolným hasičům důstojné a odpovídající zázemí. Do budoucna by zde mohl vzniknout také obchod se smíšeným zbožím a služební byt. Toto řešení by mohlo přispět k lepší dostupnosti základních služeb přímo v obci.



Moderní obec, která komunikuje s občany

Chceme, aby obec využívala moderní technologie tam, kde mohou občanům skutečně usnadnit život. Informace od obce mají být rychlé, srozumitelné, dostupné a především včas.

Obec již má informační systém MUNIPOLIS, který umožňuje informovat občany prostřednictvím mobilních notifikací a SMS. Chceme jeho využívání výrazně rozšířit, aby se důležité informace dostávaly k co největšímu počtu občanů rychle a přímo.

Zvýšení dopravní bezpečnosti v obci

Opětovně se pokusíme o realizaci přechodu pro chodce u autobusových zastávek Věncova hora. S výstavbou dálnice a silničního přivaděče by mohla současná silnice I. třídy České Budějovice – Český Krumlov postupně ztratit část svého dopravního významu, což by mohlo vytvořit podmínky pro schválení a realizaci bezpečného přechodu.

Budeme usilovat také o bezpečné řešení přechodu mezi parkem a obchodem na hlavní cestě ke škole a o prodloužení chodníku k budově školy. Chceme vybudovat chodník také z Prostřední Svince k nově plánovanému retailovému centru.

Současně budeme hledat možnosti ke snížení rychlosti vozidel tam, kde je to potřeba, například vhodným dopravním značením nebo zpomalovacími prvky. Cílem je zvýšit bezpečnost chodců, cyklistů a všech obyvatel.

Dalším záměrem je prodloužení chodníku směrem na Okrádání.



Lepší zázemí a rozmanitější využití sportovní haly

Sportovní hala je významným obecním prostorem a chceme ji co nejlépe využívat po celý rok – nejen pro sport, ale také pro společenské, kulturní a vzdělávací akce.

Chceme proto investovat do instalace sítí ke stropu pro bezpečnější sportovní využití, do klimatizace a do dostatečných úložných prostor pro cvičební pomůcky. Lepší technické a provozní zázemí umožní její širší a efektivnější využití.

Sportovní hala by díky zlepšenému vybavení mohla častěji sloužit také pro divadla, dětská představení, besedy, zábavy, plesy a další setkání. Rádi bychom také zvětšili terasu u restaurace. V letních měsících by tak při otevřeném pódiu vznikl příjemný prostor pro hudební večery, zábavy, promítání letního kina, setkávání občanů i jiné kulturní akce.

Podpora seniorů

Chceme pomoci seniorům, aby mohli co nejdéle žít aktivně a samostatně ve svém domově. Chceme proto pomoci s rozvozem obědů, případně jej podle možností obce přímo zajišťovat. Tato služba může výrazně pomoci lidem, které omezuje jejich zdravotní stav, nebo mají omezené možnosti dopravy.

Obecní úřad by měl být seniorům nápomocen také při jednání s ostatními úřady. Podporovat chceme kulturní, společenské a volnočasové aktivity, při nichž se setkávají všechny generace.

Škola a školka

Škola není jen budova. Je to místo, kde začíná vztah dětí k obci, ve které žijí.

Chceme, aby naše škola zůstala živou a přirozenou součástí obce a měla dobré podmínky pro další rozvoj. Za důležitou považujeme především kvalitu vzdělávání a individuální přístup k dětem. Budeme podporovat moderní způsoby výuky, rozvoj čtenářské, matematické a digitální gramotnosti, praktických dovedností i schopnosti spolupracovat a samostatně přemýšlet.

Postupně chceme modernizovat vybavení školy a školky, učebny i technologie a vytvářet více prostoru pro odpočinek, pohyb, venkovní vzdělávání a smysluplné trávení volného času.

Chceme také dále rozvíjet spolupráci školy s rodiči, obcí, místními spolky a dalšími organizacemi a podporovat sport, kulturu, zájmové aktivity, soutěže a rozvoj talentu dětí.

Důležitá je pro nás dlouhodobá stabilita školy, její personální zajištění a další vzdělávání zaměstnanců. Potřebné investice chceme financovat nejen z rozpočtu obce, ale také s využitím vhodných dotačních programů.

Nechceme školu měnit za každou cenu. Chceme navázat na to, co v ní dobře funguje, a rozvíjet ji podle potřeb dnešních dětí a rodin. Dobrá škola totiž spoluvytváří budoucnost celé obce.

Rozvoj dětských aktivit

Chceme u restaurace vybudovat dětské hřiště a na stávajícím workoutovém hřišti rozšířit herní a cvičební prvky pro malé i starší děti a také pro dospělé.

Budeme podporovat dětské kroužky finančně i materiálně, aby se jejich nabídka dále rozšiřovala, a podporovat chceme také širší nabídku aktivit pro děti i dospělé.

Důležitá je pro nás spolupráce s místními podniky, živnostníky, spolky, lektory a dobrovolníky.



Kultura, volný čas a společenský život

Chceme pokračovat v pořádání tradičních kulturních a společenských akcí, které se v obci osvědčily, jako například Setkání seniorů, Vítání léta, Zpívání u Vánočního stromu a mnoho dalších a zároveň jejich nabídku postupně rozšiřovat.

Rádi bychom připravovali program pro děti, dospělé i seniory – od besed a divadelních představení přes dětské programy až po zábavy, bály a další příležitosti k setkávání.

Parkování

V nové zástavbě chceme vybudovat parkoviště, které nabídne potřebná parkovací místa a zároveň bude citlivě začleněno do veřejného prostoru.

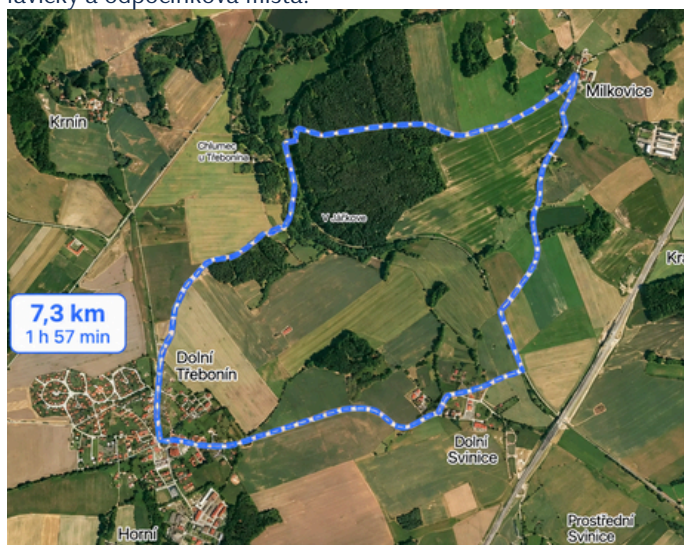


Vycházkový okruh, naučná stezka a prostor pro děti

Rádi bychom vybudovali vycházkový okruh kolem rybníka Děkanec přes lesy Bory a Okrádání. Nabídl by prostor pro procházky, běh, rodinné výlety i odpočinek v blízkosti obce.

Součástí by byla naučná stezka seznamující s místní přírodou, lesem, rybníkem a okolní krajinou. Jednotlivá zastavení by mohla nabídnout zajímavosti a jednoduché úkoly pro děti i dospělé.

Podél hlavní trasy chceme postupně vysazovat alej a doplnit lavičky a odpočinková místa.



PŘEDSTAVUJEME NAŠI KANDIDÁTKU NA STAROSTKU

Mgr. Marta Boušková - Lídr naší volební strany má bohatou více než dvacetiletou praxi jako referent obecního úřadu a zároveň vzdělání přímo v oboru veřejné správy.

Jako rodačka dobře zná nejen obec, ale i místní obyvatele. Po dokončení nové bytové výstavby převzala zodpovědnost za agendu spojenou s organizačními záležitostmi a řešením problémů s tím souvisejících.

Má tak jedinečnou možnost vidět obec z několika různých pohledů – ze strany úřadu, ale také z pohledu člověka, který zde žije a zná místní prostředí i jeho obyvatele.

Zná také každodenní fungování obecního úřadu, což jí umožňuje realisticky vnímat, co obnáší práce starosty – nejde jí o idealistické představy, ale o zkušenosti podložené praxí.

Kromě toho je matkou školních dětí, což jí dává přehled a cit pro zájmy rodičů v obci.

Aktivně se také zapojuje do obecních akcí.

Je zodpovědná, férová a empatická.

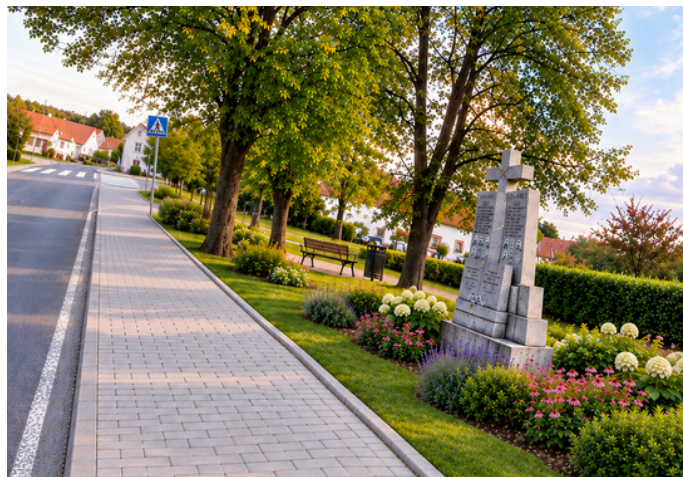
Děkujeme Jitce Vondráškové za zpracování medailonku.

Součástí projektu by byl také kratší bezpečný okruh pro rodiny s dětmi, který by umožnil bezpečně se učit jezdit na kole, inline bruslích nebo koloběžce mimo automobilový provoz. Využít by jej mohli také senioři pro krátké procházky.

Celý prostor by tak mohl nabídnout aktivní odpočinek všem generacím a přirozeně propojit obec s okolní krajinou.

Zvelebování veřejného prostranství

Zaměříme se na pravidelnou a kvalitní údržbu zeleně, výsadbu stromů a květin a úpravu zanedbaných míst. Doplníme lavičky, odpadkové koše a další prvky, které zpříjemní pobyt v obci.



Obnova rybníka

Kapr v obecním znaku připomíná počátky rybníkářské tradice a první rybník na území obce – rybník Počátek. Proto bychom chtěli znovu otevřít téma jeho obnovení.



KANDIDÁTI

Boušková Marta Mgr.
Švec Jan Mgr.
Vondrášková Jitka JUDr.
Křištof Bohumír
Palečková Jiřina Bc.
Augusta David Bc.
Rytíř Jan
Ševčíková Monika MDDr.
Hanus Petr
Boušková Zdeňka
Ludačka Josef
Hostěnský Ladislav Ing.
Tomalová Kateřina
Popluhář Jiří
Sudková Klára Mgr.



Těšíme se na vaši podporu při volbách.

Vaši kandidáti



Dolní Třebonín, Sportovní hala – autorem kresby je Antonín Švec st.

Občasník č. 2/2026

Vydává Obec Dolní Třebonín, 382 01 Dolní Třebonín

Redakční rada:

Rada obce Dolní Třebonín, Hana Karlíková

Fotografie:

Tomáš Hejna, Lubor Mrázek, Pavel Ševčík, Jan Švec,
fotoarchiv MŠ a ZŠ Dolní Třebonín, fotogalerie obce Dolní Třebonín

Editor:

Hana Karlíková

Neprošlo jazykovou úpravou, autoři jednotlivých článků zodpovídají za obsah svých příspěvků.
Náklad 650 ks. Vychází nepravidelně. Neprodejné. Tisk Tiskárna Šumava.